

ENGLISH 3 עברית 4 ENGLISH 3

### When the rug is new

- It's perfectly normal that a rug containing wool sheds, particularly, when it's new, then less and less as time passes.

- If yarn loosens, cut it with scissors, never try to pull it away.

# Cleaning

- Vacuum the rug at regular intervals.
- To keep the rug in a good shape, vacuum in the pile direction. Pass your hand over the rug if the pile rises and feels rough, then you're stroking against the pile direction.

If the rug gets a spot of dirt, try to remove it as soon as possible. Vacuum and wipe up as much as you can of the spot. Do not rub, because if you do, the spot can spread and penetrate deeper into the rug. Moreover, the pile can get damaged. If you fail to remove the spot, leave it to a professional carpet cleaner.

Shake and hang the rug outdoors for airing a few times per year.

Before storing the rug away, clean it and, when it's dry, roll it up. Wrap the rug in fabric, paper or other material that breathes - do not use plastic. Store the rug in a cool, dry place.

#### Good to know

- Rotate the rug from time to time, to reduce wear and the risk of fading in sunlight.
- Do not place heavy furniture on the rug. If the rug gets impression marks, these can be removed with water, using a soft brush.

Preferably, use anti-slip underlay under the whole rug. Besides preventing people slipping, the anti-slip underlay keeps the rug firmly in place, making it easier to vacuum. And, as the rug stays put, the wear and tear is reduced. עברית

### כאשר השטיח חדש.

- במיוחד בשטיחים חדשים, קיימת תופעה של נשירת סיבי צמר. תופעה זו רגילה לחלוטין ותיעלם בהדרגה.

במידה והשתחררו חוטים מהשטיח יש לחתוך
אותם במספריים. לעולם אין למשוך אותם החוצה.

## הוראות ניקוי

- מומלץ לנקות את השטיח באופן קבוע באמצעות שואב אבק.
- כדי לשמור על מראהו של השטיח, מומלץ לשאוב אבק בכיוון הסיבים. העבירו ידכם על השטיח-במידה והסיבים מתרוממים כלפי מעלה, זהו סימן שאתם מעבירים את היד נגד כיוון הסיבים.

כתמי לכלוך יש להסיר במהירות האפשרית. היעזרו בשואב אבק ונקו כמה שיותר מהלכלוך. אין לשפשף את הכתמים, שכן כך הם עלולים להתפשט ולחדור עמוק יותר לתוך השטיח. כמו כן, ייתכן ותגרמו נזק לסיבים. אם לא הצלחתם להסיר את הכתמים, הביאו את השטיח לניקוי שטיחים מקצועי.

מומלץ לנער את השטיח ולאווררו מחוץ לבית מספר פעמים בשנה.

לפני אחסון השטיח, נקו אותו היטב, הניחו לייבוש וגלגלו. עטפו את השטיח באריג, נייר או חומרים "נושמים" אחרים–אין להשתמש בפלסטיק או ניילון. אחסנו את השטיח במקום קריר ויבש.

### טוב לדעת

- מומלץ לסובב את השטיח מפעם לפעם כדי להפחית את השחיקה או דהיית חלקים מהשטיח הנמצאים תחת אור שמש ישיר.
- אין להניח רהיטים כבדים על השטיח. אם מופיעים סימנים רהיטים על השטיח, ניתן להסירם באמצעות מים ומברשת רכה.

מומלץ להשתמש במשטח מונע החלקה מתחת לשטיח כולו. מלבד מניעת סכנות הנפילה וההחלקה, המשטח שומר על השטיח במקומו, מקל על הניקוי בשואב אבק ומסייע בהאטת תהליך השחיקה.